

# João Bénard da Costa

## Escritos sobre Cinema

cinemateca





## PLANO DA EDIÇÃO

Este projeto é o de uma edição anotada dos textos escritos por João Bénard da Costa na Cinemateca, no âmbito das suas atividades de programação e direção (entre 1980 e 2009), abrangendo:

- todos os textos sobre cinema (quer incidam sobre filmes, personalidades, obras, cinematografias ou sejam de caráter temático) e sobre a natureza e atividades de programação, museológica e arquivística das Cinematecas, editados ao longo dos anos em publicações da Cinemateca, designadamente catálogos e brochuras. Inclui-se nesta resenha de publicações aquelas que foram coeditadas pela Cinemateca com outras instituições;
- todos os textos sobre filmes escritos para distribuição em acompanhamento das sessões de cinema, designados “Folhas da Cinemateca”, independentemente do facto de uma parte minoritária deles ter sido já publicada (nomeadamente em volumes da coleção “As Folhas da Cinemateca”).

A edição inclui ainda os textos escritos por João Bénard da Costa para distribuição em acompanhamento de sessões de cinema na Fundação Calouste Gulbenkian (1971-1989), uma vez que na sua larga maioria foram retomados nas suas “Folhas da Cinemateca” sobre os mesmos filmes.

A edição divide-se em 2 Tomos, podendo a cada um destes corresponderem vários volumes.

O primeiro Tomo obedece à lógica da reunião de textos por autor/realizador, ordenados alfabeticamente por apelido. De notar que, no caso de realizadores portugueses, se optou por considerar os nomes pelos quais são mais comumente referidos: assim, a

entrada relativa a “Leitão de Barros” está indexada como “Leitão de Barros” e não “Barros, Leitão de” (para eliminar dúvidas, as formas “não autorizadas” são igualmente indicadas em índice com a respetiva remissiva). Em cada uma das entradas por realizador incluem-se, por esta ordem: os textos biográficos e os de visões de conjunto sobre as respetivas obras e a totalidade das respetivas “folhas”, filme a filme. No caso dos textos incluídos no primeiro conjunto (biográficos, visões de conjunto), a sua ordenação é cronológica segundo a data em que foram escritos. No caso das “folhas”, os textos são ordenados cronologicamente, por ano de produção de filmes, e segundo a data em que foram escritos sempre que, de cada realizador, haja mais do que um texto por filme. Para quem não esteja familiarizado com as publicações originais, é de sublinhar que a escrita das “folhas” era uma prática partilhada por João Bénard da Costa com a sua equipa de programação, o que significa que não se encontrarão aqui todos os textos distribuídos em acompanhamento da projeção dos filmes de um determinado realizador mas sim apenas todos os de sua autoria. Os textos relativos a filmes de autores anónimos são compilados no final do último volume do Tomo I, por ordem cronológica de ano de produção.

O segundo Tomo compila os restantes textos não abrangidos na tipificação anterior, agrupados nas duas seguintes categorias: personalidades (atores, produtores, técnicos, etc.) e temáticas (cinematografias, géneros, de política ou acervos de cinematecas, etc.). Nestes casos, os textos são ordenados alfabeticamente, respetivamente por personalidades e por temas.

Todos os textos incluem pelo menos uma nota final, onde se faz a sua genealogia, referindo em que momento foram originalmente escritos e, designadamente nos casos das “Folhas da Cinemateca”, qual o seu percurso nas diversas variantes delas conhecidas até à última revisão do autor. As eventuais alterações significativas entre as várias versões conhecidas, em termos de parágrafos ou referências, são igualmente notadas e, quando se verifica a existência de textos substancial ou totalmente diferentes sobre o mesmo filme ou realizador, publicam-se ambas as versões. Em regra, optou-se por tomar como referência a *última das versões revistas pelo autor* (isto é, os textos revistos até 31 de dezembro de 2008) ou as versões publicadas em “Livros de Folhas” até essa

mesma data, dela(s) se partindo para a comparação com as demais versões. Optou-se igualmente por não incluir as fichas técnicas que, sendo um elemento relevante das “Folhas” na sua forma e função originais, se considera acessório e dispensável nos termos desta edição, e por não incluir as filmografias indicadas no final de alguns textos (por exemplo, nas entradas de dicionários de alguns catálogos). A notação inclui ainda informação sobre outros textos de João Bénard da Costa sobre o mesmo filme, realizador, personalidade ou tema, escritos e publicados em outras obras. À exceção da nota final, que é publicada a seguir ao texto respetivo, as anotações dos editores (assinaladas em numeração árabe) são publicadas no final de cada volume.

Todos os volumes desta edição incluem índices remissivos, de nomes (personalidades) e obras citados (aqui abrangendo obras cinematográficas, literárias, musicais, etc., nas línguas originais e em língua portuguesa sempre que essa informação esteja disponível). No caso das obras cinematográficas, tipograficamente identificadas por versaletes (letra maiúscula com corpo do tamanho das minúsculas), é indicado o título original e o título português (da estreia comercial ou, no caso de títulos em línguas que não a inglesa, francesa, italiana ou espanhola, o título português atribuído, citado entre aspas). As restantes obras são tipograficamente identificadas por itálico.

Todos os textos de João Bénard da Costa foram escritos antes da entrada em vigor do novo acordo ortográfico, pelo que mantêm aqui a sua grafia original. E considerando que o estabelecimento do livro de estilo desta edição e o início do trabalho editorial e de anotação destes textos ocorreram antes dessa entrada em vigor, também as notas dos editores seguem a grafia antiga.





**BARNET, BORIS**  
**U SAMOGO SINEVO MORIA / “À BEIRA DO MAR AZUL” (1936)**

\*<sup>1</sup> Em 1987 a Cinemateca Portuguesa-Museu do Cinema, deu a ver em Portugal, pela primeira vez, filmes de Boris Barnet: *A RAPARIGA DO CHAPÉU* de 1927 e *OKRAINÁ* de 1933. Em 1994 e 1996, respectivamente, vimos a obra genial que hoje voltamos a exibir e vimos *MISS MEND* (1926), primeiro dos trabalhos que assinou em colaboração com Fedor Ozep. Nessa altura, formulámos votos para um Ciclo Barnet, uma “integral”.

Os votos cumpriram-se em 1996 e essa Retrospectiva permitiu descobrir o mais intimista e o mais requintado dos cineastas soviéticos e, em certo sentido, o mais marginal também.

Só nos anos 80, a descoberta da obra de Barnet deu clamor no ocidente europeu. Em 1980, o National Film Theatre organizou-lhe uma integral em Londres. Em 1982, o acontecimento repetiu-se em La Rochelle. Em 1983, foi a vez de Locarno, que editou, também, nesse ano, o primeiro livro em língua ocidental consagrado ao cineasta<sup>2</sup>, com notáveis colaborações de Ian Christie, Noel Burch, Barthélémy Amengual e Bernard Eisenschitz (livro que em 1996 traduzimos em português como catálogo do Ciclo Barnet<sup>3</sup>). Generalizou-se então a convicção de que Barnet era um «cineasta da família de Vigo, de Renoir e de Rossellini, nem mais nem menos moderno do que os grandes construtores, como Lang e Hitchcock» (Michel Ciment). E foi também por esses anos que à paixão de alguns por *A RAPARIGA DO CHAPÉU* (onde Barnet descobriu a grande Anna Sten que Hollywood dez anos depois trucidou) se veio juntar a paixão de outros por *À BEIRA DO MAR AZUL*. Entre esses outros, lugar de relevo para Serge Daney que, nos seus últimos textos, voltou obsessivamente a este filme, sobretudo por causa da “morte” e da “ressurreição” da fabulosa Elena Kuzmina (a Macha do filme), que na vida real foi mulher de Mikhail Romm e já tinha sido a protagonista da *NOVA BABILÓNIA* e de *OKRAINÁ*.

A propósito de *À BEIRA DO MAR AZUL*, muitos falam de comédia. Confesso a minha surpresa. Este melodrama jamais me faz rir e, desde o início, sinto que o que está em causa é algo que torna esta obra muito mais próxima de alguns filmes de amor da Nouvelle Vague

(ADIEU PHILIPPINE, JULES ET JIM, UNE FEMME EST UNE FEMME, LOLA) de que qualquer dos exemplos mais ou menos sofisticados da comédia americana.

Vamos mesmo ao princípio e a esse fabuloso plano do mar e das ondas (dos mais belos planos de mar e de ondas que já vi) donde emergem, brevemente, as cabeças dos dois naufragos. Um *intertítulo* (e este filme que tão sábio uso faz da música está ainda muito ligado à estética do cinema mudo) diz-nos que «eles lutaram dois dias contra a morte». Ainda nada sabemos deles, para que essa luta de uma cabeça loura ou de uma cabeça morena nos possa apaixonar. Mas aquele mar é tão desmedidamente sensual, são tão desmedidamente sensuais os numerosíssimos planos de nuvens, sol, crepúsculos, auroras, noites e dias, que nos fixamos naqueles vultos como imagens transfiguradas por uma inexplicável irrealidade e o sol do Cáspio no Azerbeijão começa a invadir-nos e a contaminar-nos.

Se é prodigiosa a fotografia de Kirilov, ela é também dos melhores exemplos que se pode dar de uma fotografia rigorosamente submetida a uma visão que a ultrapassa. Um só plano “bilhete-postal” e tudo estaria perdido. É porque a ordem de beleza nunca é essa, mas a do abraço telúrico de elementos e homens, que esses planos iniciais nos perturbam tanto, como se aqueles vultos (apenas duas vezes vistos) viessessem de um fundo mítico semelhante ao de mares e céus, naufragos eternos, de quem fossemos seguir – agora – uma outra e particular história.

E, depois desses minutos inebriantes de cinema, novo *intertítulo* nos prepara para a “história”: «Era uma vez, uma ilha». E os dois homens – um louro e outro moreno – já estão a salvo, dormindo um contra o outro, de tronco nu, no fundo de uma barcaça. Vão ser conduzidos a novas formas (“as mulheres”) mas, antes de as vermos, já se selou a aliança entre os dois protagonistas, aliança que nada nem ninguém – nem uma mulher como Macha – poderá destruir.

E o que se segue é a fabulosa história de amor dos dois amigos um pelo outro e dos dois por Macha, que nos surge no primeiro grande plano do filme como se fosse a personificação do espírito do lugar. Vemo-la, depois vemos os dois rapazes, depois há um sorriso dela, depois um sorriso deles. Uma série de campo-contra-campos perfeitos e depois a canção belíssima que fala da gaivota que ela também é, sinal de dias claros e de turbações escuras.

A partir daí – e depois de se falar do medo das mulheres – a narrativa avança suspensa das mais belas elipses. O colar oferecido a Macha e o plano – misteriosíssimo e secretíssimo – em que as pérolas se desfiam, uma a uma, apagando-se no chão o seu brilho, como se fossem estrelas cadentes, tilintando contra o solo. Depois, a sequência que Daney tanto amou. E era Daney quem dizia que só queria falar dela *contando-a*, como se a oralidade se juntasse à única beleza das imagens. «Lembras-te como é tão bonito quando o mar enche a tela toda; lembras-te quando ela ainda não percebeu que estão todos a chorar porque julgam que ela morreu, e quando ela começa a rir com os dois rapazes? Lembras-te quando eles começam a dançar?» *Lembras-te?* é a pergunta que apetece fazer a propósito do *milagre único* dessa sequência, desde que os dois amigos a vêem ao longe, nas ondas, e percebem que ela ainda vive, até à chegada dos três – como se viesses da morte, mas plenos de vida, de juventude e de inocência – ao velório onde os velhos choram. E não há maior milagre como quando ela pergunta «quem morreu?» e a resposta é a mais bela dança que me lembro de ter visto em cinema. Nunca, talvez, como nessa fabulosa sequência, o cinema tenha estado tão perto de nos dar a ver o que é a alegria. E nunca, a não ser em *ORDET* de Dreyer, o triunfo dos corpos ressuscitados foi tão físico e tão anímico, tão carne e tão espírito.

Depois, é a *invenção* de uma fotografia para que os corpos não entristeçam e para que todos possam sorrir melhor uns para os outros. Depois, é o pedido permanente do amigo “escuro” para que não lhe façam cócegas. Depois, é, de novo, e sempre, o mar, as ondas, o vento sossegado. Como se viéssemos de um sonho ou a um sonho regressássemos.

Este é um dos filmes mais bonitos que jamais se fizeram.

A primeira versão deste texto foi escrita para distribuição em acompanhamento da projecção de *U SAMOGO SINEVO MORYA / À BEIRA DO MAR AZUL* (Boris Barnet, 1936) no ciclo “100 Filmes + 78”, em Março / Junho de 1994. O texto foi revisto adaptado e distribuído em sessões posteriores da Cinemateca acompanhando os Ciclos “Boris Barnet” (Abril / Maio de 1996), “Um Mar de Filmes” (Março / Maio de 1998), “O Centenário de Boris Barnet” (Julho de 2002), “Esplendor na Relva” (Março de 2005), “História Permanente do Cinema” (Julho de 2006), “Cinemateca: 50 Anos” (Junho / Setembro de 2008). Sofreu alterações significativas em 1998. A versão que agora se publica corresponde ao texto distribuído em 2008. Sobre este filme, João Bénard da Costa escreveu um texto diferente, publicado em *Os filmes da minha vida, 2º volume*. Lisboa, Assírio & Alvim, 2007, p. 123-128.



## ÍNDICE TOMO I — 1º VOLUME

JOSÉ MANUEL COSTA	
PREFÁCIO .....	I
PETER VON BAGH	
LEMBRANDO JOÃO BÉNARD: ELE ESCREVIA À MÃO.....	XIV
PLANO DA EDIÇÃO.....	XXIX
 ABBOTT, GEORGE .....	1
ABD AS-SALAM, SHADI	
AL MUMMIA (1969) .....	4
ADLON, PERCY	
CÉLESTE (1981).....	8
ALDRICH, ROBERT	
KISS ME DEADLY (1955).....	13
ALEXANDROV, GRIGORI .....	17
ALLEN, IRWIN .....	20
ALLEN, WOODY.....	23
SLEEPER (1973) .....	25
AMARAL, SUZANA .....	30
A HORA DA ESTRELA (1985) .....	31
AMIGUET, JEAN-FRANÇOIS	
LA MÉRIDIENNE (1988) .....	34
ANDERSON, MICHAEL .....	38
1984 (1956).....	40
ANDRADE, JOÃO BATISTA DE.....	44
ANDRADE, JOAQUIM PEDRO DE .....	45
MACUNAIÁMA (1969).....	46
OS INCONFIDENTES (1972) .....	49
O HOMEM DO PAU-BRASIL (1981) .....	52
ARKUSH, ÁLLAN .....	56
ROCK 'N' ROLL HIGH SCHOOL (1979) .....	57
HEARTBEEPS (1981) .....	60
ARLISS, LESLIE .....	64
THE MAN IN GREY (1943).....	65
ARMSTRONG, GILLIAN .....	69
STARSTRUCK (1982).....	71
ARNOLD, JACK .....	74
ARRIETA, ADOLFO .....	
MERLÍN (1991) .....	77
ASQUITH, ANTHONY.....	81
ASTRUC, ALEXANDRE .....	
LES CRIMES D'AMOUR : LE RIDEAU CRAMOISI (1952) .....	83
AUTANT-LARA, CLAUDE .....	
LE DIABLE AU CORPS (1947).....	86
LA TRAVERSÉE DE PARIS (1956) .....	91
AZEVEDO GOMES, RITA .....	
O SOM DA TERRA A TREMER (1989) .....	95
BABENCO, HECTOR.....	97
KISS OF THE SPIDER WOMAN / O BEIJO DA MULHER ARANHA (1985).....	99

## ESCRITOS SOBRE CINEMA DE JOÃO BÉNARD DA COSTA

BACON, LLOYD .....	102
THE SULLIVANS (1944) .....	106
BADGER, CLARENCE	
IT / AQUILO (1927) .....	110
BADHAM, JOHN .....	114
SATURDAY NIGHT FEVER (1977) .....	116
WARGAMES (1983) .....	119
BAKER, ROY WARD .....	122
BARCKLIND, CARL	
HEMSÖBÖRNA (1919) .....	123
BARNET, BORIS	
U SAMOGO SINEVO MORIA (1936) .....	125
BARRETO, LIMA	
O CANGACEIRO (1953) .....	128
BARRON, STEVE .....	130
ELECTRIC DREAMS (1984) .....	132
BAUSCH, ANDY	
L'HOMME AU CIGARE (2003) .....	136
BAVA, MARIO .....	138
BECKER, JACQUES	
CASQUE D'OR (1952) .....	141
MONTPARNASSE 19 (1958) .....	144
LE TROU (1960) .....	147
BEEBE, FORD .....	150
DESTINATION SATURN (1966) .....	151
BELL, MONTA	
LADY OF THE NIGHT (1925) .....	155
BELLOCCHIO, MARCO	
IL DIAVOLO IN CORPO (1986) .....	160
BENE, CARMELO	
UN AMLETO DI MENO (1973) .....	164
BENEDEK, LAZLO	
THE WILD ONE (1953) .....	167
BENNETT, COMPTON .....	170
THE SEVENTH VEIL (1945) .....	171
BENNETT, EDWARD .....	175
BERGMAN, INGMAR   BERGMAN, INGRID .....	176
BERGMAN, INGMAR	
O CHEIRO ESQUISITO DO CINEMA .....	177
SKEPP TILL INDIALAND (1947) .....	231
HAMNSTAD (1948) .....	235
FÄNGELSE (1949) .....	239
SOMMARLEK (1951) .....	243
KVINNORS VÄNTAN (1952) .....	247
SOMMAREN MED MONIKA (1953) .....	251
EN LEKTION I KÄRLEK (1954) .....	255
SOMMARNATTENS LEENDE (1955) .....	261
SMULLTRONSTÄLLET (1957) .....	266
NÄRA LIVET (1958) .....	271
SÄSAM I EN SPEGEL (1961) .....	276

## ÍNDICE TOMO I — 1º VOLUME

NATTVARDSGÄSTERNA (1963).....	282
TYSTNADEN (1963) .....	286
PERSONA (1966) .....	291
DANIEL (SEGMENTO DE STIMULANTIA) (1967).....	296
VARTIMMEN (1968).....	302
EN PASSION (1969).....	307
BERÖRINGEN (1971) .....	313
VISKNINGAR OCH ROP (1973).....	318
TROLLFLÖJTEN (1975).....	322
ANSIKTE MOT ANSIKTE (1976) .....	325
HÖSTSONATEN (1978).....	331
AUS DEM LEBEN DER MARIONETTEN (1980).....	337
EFTER REPETITIONEN (1984) .....	343
SARABAND (2003).....	348
BERKELEY, BUSBY .....	352
BABES IN ARMS (1939).....	359
STRIKE UP THE BAND (1940).....	362
BABES ON BROADWAY (1941) .....	365
FOR ME AND MY GAL (1942) .....	369
THE GANG'S ALL HERE (1943).....	372
BERNHARD, JACK .....	375
DECoy (1946) .....	375
BERNHARDT, CURTIS .....	378
CONFLICT (1945).....	380
BERTOLUCCI, BERNARDO .....	383
O CARTUXO DE PARMA .....	383
BESSON, LUC .....	386
LE DERNIER COMBAT (1983).....	387
BIETTE, JEAN-CLAUDE .....	390
LE CHAMPIGNON DES CARPATHES (1990) .....	390
BLACKTON, JAMES STUART .....	393
BODANZKY, JORGE .....	394
BOGDANOVICH, PETER .....	395
DIRECTED BY JOHN FORD (1971) .....	401
PAPER MOON (1973) .....	405
AT LONG LAST LOVE (1975) .....	408
BOLESLAWSKI, RICHARD .....	411
THE GARDEN OF ALLAH (1936).....	411
BOORMAN, JOHN .....	415
ZARDOZ (1974) .....	417
BOOTH, WALTER R.....	421
BORGES, MIGUEL H.....	422
PECADO NA SACRISTIA (1975) .....	422
BOROWCZYK, WALERIAN .....	425
UNE COLLECTION PARTICULIÈRE (1973) .....	425
CONTES IMMORAUX (1973).....	425
BORZAGE, FRANK .....	430
THE LADY (1925).....	430
SEVENTH HEAVEN (1927) .....	435
LUCKY STAR (1929).....	438

## ESCRITOS SOBRE CINEMA DE JOÃO BÉNARD DA COSTA

DESIRE (1936) .....	443
GREEN LIGHT (1937) .....	448
HISTORY IS MADE AT NIGHT (1937) .....	453
THE SHINING HOUR (1938) .....	456
THREE COMRADES (1938) .....	461
DISPUTED PASSAGE (1939) .....	464
THE MORTAL STORM (1940) .....	468
STRANGE CARGO (1940) .....	473
TILL WE MEET AGAIN (1944) .....	478
I'VE ALWAYS LOVED YOU (1946) .....	482
BOULTING, JOHN / BOULTING, ROY .....	489
BOX, MURIEL / BOX, SIDNEY .....	490
BRAHM, JOHN	
HANGOVER SQUARE (1945) .....	492
BRESSANE, JÚLIO .....	494
BRESSON, ROBERT	
LES AFFAIRES PUBLIQUES (1934) .....	496
LES ANGES DU PÉCHÉ (1944) .....	500
LES DAMES DU BOIS DE BOULOGNE (1945) .....	503
JOURNAL D'UN CURÉ DE CAMPAGNE (1951) .....	506
UN CONDAMNÉ À MORT S'EST ECHAPPÉ, OU LE VENT SOUFFLE OÙ IL VEUT (1956) .....	509
PICKPOCKET (1959) .....	513
LE PROCÈS DE JEANNE D'ARC (1962) .....	516
AU HASARD BALTHAZAR (1966) .....	519
MOUCHETTE (1967) .....	522
UNE FEMME DOUCE (1969) .....	525
LANCELOT DU LAC (1974) .....	528
LE DIABLE, PROBABLEMENT (1977) .....	531
BRIGNONE, GUIDO .....	534
VIVERE! (1937) .....	536
BRITO, LEONEL	
FÉLIX RIBEIRO, DR. CELULÓIDE (1980) .....	539
BROOKS, JAMES L.	
TERMS OF ENDEARMENT (1983) .....	541
BROOKS, RICHARD	
THE LAST TIME I SAW PARIS (1954) .....	544
BLACKBOARD JUNGLE (1955) .....	547
CAT ON A HOT TIN ROOF (1958) .....	550
SWEET BIRD OF YOUTH (1962) .....	554
BROWN, CLARENCE	
ANNA CHRISTIE (1930) .....	558
CONQUEST (1937) .....	560
SONG OF LOVE (1947) .....	562
BROWNING, TOD	
FREAKS (1932) .....	566
BRUM DO CANTO, JORGE	
A DANÇA DOS PAROXISMOS (1930) .....	571
LOBOS DA SERRA (1942) .....	574

## ÍNDICE TOMO I — 1º VOLUME

BRUNIUS, JOHN W.	
EN VILDFAGEL (1921) .....	578
BRUSTELLIN, ALF .....	580
BÚÑUEL, LUIS	
DA VIDA E OBRA DE LUIS BUÑUEL .....	581
UN CHIEN ANDALOU (1929) .....	681
L'ÂGE D'OR (1930) .....	684
LAS HURDES (1932) .....	688
DON QUINTÍN, EL AMARGAO (1935) .....	691
LA HIJA DE JUAN SIMÓN (1935) .....	694
CENTINELA ALERTA! (1936) .....	696
ESPAÑA LEAL EN ARMAS OU ESPAGNE 1936 (1937) .....	699
GRAN CASINO (1947) .....	703
EL GRAN CALAVERA (1949) .....	707
LOS OLVIDADOS (1950) .....	710
SUSANA, DEMONIO Y CARNE / SUSANA (1951) .....	714
LA HIJA DEL ENGAÑO (1951) .....	718
UNA MUJER SIN AMOR (1951) .....	720
SUBIDA AL CIELO (1951) .....	725
EL BRUTO (1953) .....	729
ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE (1953) .....	732
EL (1953) .....	736
ABISMOS DE PASIÓN (1953) .....	740
LA ILUSIÓN VIAJA EN TRANVIA (1954) .....	745
EL RÍO Y LA MUERTE (1954) .....	747
ENSAYO DE UN CRIMEN (1955) .....	750
CELA S'APPELLE L'AURORE (1955) .....	755
LA MORT EN CE JARDIN (1956) .....	759
NAZARIN (1958) .....	762
LA FIÈVRE MONTE À EL PAO (1959) .....	766
THE YOUNG ONE / LA JOVEN (1960) .....	769
VIRIDIANA (1961) .....	772
EL ÁNGEL EXTERMINADOR (1962) .....	777
LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE (1964) .....	782
SIMÓN DEL DESIERTO (1964) .....	786
BELLE DE JOUR (1967) .....	790
LA VOIE LACTÉE (1968) .....	794
TRISTANA (1970) .....	797
LE CHARME DISCRET DE LA BOURGEOISIE (1972) .....	802
LE FANTÔME DE LA LIBERTÉ (1974) .....	805
CET OBSCUR OBJET DU DÉSIR (1977) .....	808
BURTON, Tim	
BIG FISH (2003) .....	814
BUTLER, DAVID .....	819
BUTLER, DAVID .....	820
CALAMITY JANE (1953) .....	822
CAHN, EDWARD L. .....	826
DESTINATION MURDER (1950) .....	827
CAMMELL, DONALD .....	830

## ESCRITOS SOBRE CINEMA DE JOÃO BÉNARD DA COSTA

CAMPOS, ANTÓNIO

ANTÓNIO CAMPOS: O AMADOR DE LEIRIA ..... 831

CAMPOS, HENRIQUE DE ..... 834

CAPRA, FRANK

RAIN OR SHINE (1930) ..... 836

IT HAPPENED ONE NIGHT (1934) ..... 839

MR. DEEDS GOES TO TOWN (1936) ..... 843

LOST HORIZON (1937) ..... 846

MR. SMITH GOES TO WASHINGTON (1939) ..... 849

MR. SMITH GOES TO WASHINGTON (1939) ..... 852

MEET JOHN DOE (1941) ..... 858

IT'S A WONDERFUL LIFE (1946) ..... 862

CARDIFF, JACK ..... 866

CARLE, GILLES

LA VIE HEUREUSE DE LÉOPOLD Z (1965) ..... 867

CARNÉ, MARCEL

HÔTEL DU NORD (1938) ..... 871

LES PORTES DE LA NUIT (1946) ..... 873

CARNEIRO MENDES, FERNANDO

A EXPOSIÇÃO DO MUNDO PORTUGUÊS (1940)

LEITÃO DE BARROS

LISBOA E O PROBLEMA DOS SEUS ACESSOS (1944)

COELHO, ADOLFO

A ALDEIA DOS RAPAZES DA RUA (1947) ..... 876

CARPENTER, JOHN

DARK STAR (1974) ..... 880

ESCAPE FROM NEW YORK (1981) ..... 885

CARRIÈRE, MARCEL

ST-DENIS DANS LE TEMPS... (1970) ..... 890

CAVALCANTI, ALBERTO

SIMÃO, O CAOLHO (1952) ..... 892

CHABROL, CLAUDE

CLAUDE CHABROL E OS CAHIERS DU CINÉMA ..... 894

LES COUSINS (1959) ..... 940

LES BONNES FEMMES (1960) ..... 943

LES SEPT PÉCHÉS CAPITAUX (1962) ..... 947

LES BICHES (1968) ..... 950

LA FEMME INFIDÈLE (1969) ..... 954

LES INNOCENTS AUX MAINS SALES (1975) ..... 958

CHAPLIN, CHARLES

SHOULDER ARMS (1918) ..... 961

SUNNYSIDE (1919) ..... 963

A DAY'S PLEASURE (1919) ..... 966

THE KID (1921) ..... 968

A WOMAN OF PARIS (1923) ..... 973

THE CIRCUS (1928) ..... 978

CITY LIGHTS (1931) ..... 983

CITY LIGHTS (1931) ..... 985

CITY LIGHTS (1931) ..... 989

MODERN TIMES (1936) ..... 993

## ÍNDICE TOMO I — 1º VOLUME

MODERN TIMES (1936).....	996
THE GREAT DICTATOR (1940).....	1001
THE GREAT DICTATOR (1940).....	1003
MONSIEUR VERDOUX (1947).....	1009
MONSIEUR VERDOUX (1947).....	1012
LIMELIGHT (1952).....	1017
A KING IN NEW YORK (1957).....	1022
A KING IN NEW YORK (1957).....	1025
CHARELL, ERIK .....	1031
CARAVAN (1934) .....	1033
CHIANCA DE GARCIA, EDUARDO .....	1036
CLAIR, RENÉ.....	1040
LE DERNIER MILLIARDAIRE (1934).....	1044
LA BEAUTÉ DU DIABLE (1949) .....	1046
CLARKE, ALAN .....	1049
RITA, SUE AND BOB TOO (1986) .....	1049
CLÉMENT, RENÉ .....	1052
GERVAISE (1956).....	1052
CLOUZOT, HENRI-GEORGES .....	1055
LE CORBEAU (1943) .....	1055
COCTEAU, JEAN .....	1058
LE TESTAMENT D'ORPHÉE (1960) .....	1058
COMENCINI, LUIGI .....	1061
BAMBINI IN CITTÀ (1946) / LA FINESTRA SUL LUNA PARK (1956) .....	1061
CONWAY, JACK .....	1065
A TALE OF TWO CITIES (1935) .....	1065
COOPER, MERIAN C.....	1070
KING KONG (1933) .....	1073
COPPOLA, FRANCIS FORD.....	1075
CORMAN, ROGER .....	1084
CORREIA, CARLOS ALBERTO PRATES .....	1088
PERDIDA (1975).....	1088
COSTA, PEDRO .....	1091
O SANGUE (1989) .....	1091
NO QUARTO DA VANDA (2000) .....	1094
COSTARD, HELLMUTH .....	1100
COTTAFAVI, VITTORIO .....	1101
I NOSTRI SOGNI (1943) .....	1101
COTTINELLI TELMO, JOSÉ AUGUSTO .....	1106
COUTINHO, EDUARDO .....	1108
CRABTREE, ARTHUR .....	1110
FIEND WITHOUT A FACE (1957).....	1111
CRICHTON, CHARLES .....	1114
CRICHTON, MICHAEL .....	1115
WESTWORLD (1973) .....	1116
LOOKER (1981) .....	1120
NOTAS .....	1125
ÍNDICE DE NOMES .....	1177
ÍNDICE DE OBRAS.....	1213

## Índice de nomes

A  
Extrato da primeira página do índice de nomes

- Abbott, George.....1, 3, 822  
 Abbott, Lyle B.....22  
 Abd As-Salam, Shadi.....4, 5, 7  
 Abel, Alfred.....999  
 Acín, Ramón.....616, 689  
 Acord, Art.....1066  
 Adams, Bryan.....131  
 Adams, Julie.....77  
 Adams, Samuel Hopkins.....840  
 Addams, Dawn.....1029  
 Addinsell, Richard.....493  
 Adenauer, Konrad.....663  
 Adjani, Isabelle.....386  
 Adler, Stella.....398  
 Adlon, Percy.....8, 9, 10,  
                       11, 12, 13  
 Adrian.....562  
 Afonso XIII, Rei de Espanha.....616, 655,  
                       725, 783  
 Agar, John.....826  
 Agel, Henri.....650, 873, 900,  
                       921, 923, 924, 928  
 Agostini, Philippe.....501  
 Åhlén, Georg.....195  
 Ahlstedt, Börje.....348, 349  
 Aimée, Anouk.....85, 145  
 Akerblon, Karin.....318  
 Alatriste, Gustavo.....654, 655, 658,  
                       660, 664, 665, 773,  
                       777, 778, 782, 786  
 Albaret, Céleste.....8, 9, 11, 12  
 Albaret, Odilon.....8, 9  
 Albee, Edward.....200, 340  
 Alberti, Rafael.....595, 596, 597,  
                       626, 681  
 Albicoco, Jean Gabriel.....933  
 Alcoriza, Luis.....661, 708, 719  
 Alcott, Louisa May.....66  
 Alda, Robert.....358  
 Aldrich, Robert.....13, 14, 15, 16,  
                       901, 905, 906,  
                       908, 930, 931, 932  
 Alejandro, Julio.....654, 664, 741,  
                       774, 798  
 Alexandre, Maxime.....608, 685  
 Alexandrov, Grigori.....17, 18, 19, 20,  
                       615(n), 1037  
 Algonquim .....837  
 Alland, William .....76  
 Allegret, Marc .....87, 914  
 Allegret, Yves .....896, 948  
 Allen, Irwin .....20, 21, 22, 74  
 Allen, Phyllis .....971  
 Allen, Woody .....23, 24, 25,  
                       26, 27, 28, 29, 152  
 Allio, René .....933  
 Almada Negreiros, José de .....572, 574  
 Almeida, Leopoldo de .....1108  
 Almquist, Carl Jonas Love (Ludvig) .....215  
 Alonso, Dámaso .....594(n)  
 Altman, Robert .....61, 316, 396, 408  
 Altolaguirre, Manuel .....595, 626, 640, 725  
 Altolaguirre, María Luisa .....725  
 Alvarães, Luís .....94, 95  
 Álvarez del Vayo, Julio .....626, 700  
 Alves, Jorge .....877, 878  
 Alves Maciel, José .....50  
 Amaral, Suzana .....30, 31, 32, 34  
 Amaral, Tarsila do .....53, 54  
 Amaya, Carmen .....623, 659, 694, 695  
 Ameche, Don .....410  
 Amengual, Barthélémy .....125  
 Amiel, Vincent .....10  
 Amiguet, Jean-François .....34, 35, 36,  
                       37, 38  
 Amy, George .....357  
 Anabela .....836  
 Anderson, John Murray .....2  
 Anderson, Judith .....552, 553  
 Anderson, Lawrence .....39  
 Anderson, Lindsay .....902  
 Anderson, Michael .....38, 39, 41, 42, 43  
 Andersson, Bibi .....181, 194, 196,  
                       197, 200, 206, 207,  
                       213, 262, 268, 269,  
                       270, 274, 275, 276,  
                       292, 293, 295, 297,  
                       311, 312, 313, 314,  
                       315, 316, 317, 337  
 Andersson, Harriet .....181, 190, 192,  
                       193, 201, 206, 207,  
                       227, 251, 252, 253,  
                       255, 256, 257, 258,  
                       259, 260, 264, 280,

## Índice de obras

### A

- ABC DO AMOR (Eduardo Coutinho, Helvio Soto, Rudolfo Kuhn, 1966) – 1110  
À BEIRA DO ABISMO / THE BIG SLEEP (Howard Hawks, 1946) – 905, 931  
“À BEIRA DO MAR AZUL” / U SAMOGO SINEVO MORIA (Boris Barnet, 1936) – 125  
ABELHA MESTRA, A / QUEEN BEE (Ranald MacDougall, 1955) – 910  
ABISMOS DE PASIÓN / O MONTE DOS VENDAVAIS (Luis Buñuel, 1953) – 641, 643, 644, 647, 651, 659, 674, 694, 740, 741, 750, 757, 774, 798, 803, 808, 812  
À BOUT DE SOUFFLE / O ACOSADO (Jean-Luc Godard, 1960) – 61, 375, 923, 924, 925, 934, 944  
ACCIDENT / ACIDENTE (Joseph Losey, 1967) – 951  
ACIDENTE / ACCIDENT (Joseph Losey, 1967) – 951  
ACONTECEU AMANHÃ / IT HAPPENED TOMORROW (René Clair, 1944) – 1041  
ACONTECEU EM XANGAI / THE SHANGHAI GESTURE (Josef von Sternberg, 1941) – 931  
ACORDE FINAL / LOVE STORY (Leslie Arliss, 1944) – 64, 65  
ACOSSADO, O / À BOUT DE SOUFFLE (Jean-Luc Godard, 1960) – 61, 375, 923, 924, 925, 934, 944  
ACTION IN THE NORTH ATLANTIC / COMBOIO PARA LESTE (Lloyd Bacon, 1943) – 105, 380  
ACTO DA PRIMAVERA (Manoel de Oliveira, 1963) – 832  
ADEUS ÀS ARMAS / A FAREWELL TO ARMS (Frank Borzage, 1932) – 445, 466, 469, 470, 476, 478  
*Adeus, Lisboa!* ( letra de Amadeu do Vale, música de Alberto Ribeiro, 1949) – 835  
ADEUS, MR. CHIPS / GOODBYE, MR. CHIPS (Sam Wood, 1939) – 846, 854  
“Adieu, Notre Petite Table” (Jules Massenet, *Manon*, 1882-1884) – 537  
ADIEU PHILIPPINE (Jacques Rozier, 1960) – 125, 932, 934  
ADORABLE MENTEUSE / A MENTIROSA (Michel Deville, 1962) – 928  
À DOUBLE TOUR / PEDIDO DE DIVÓRCIO (Claude Chabrol, 1959) – 923, 934, 947, 953  
ADVENTURER, THE / O EVADIDO (Charles Chaplin, 1917) – 963  
ADVENTURES OF ROBIN HOOD, THE / AS AVENTURAS DE ROBIN DOS BOSQUES (Michael Curtiz, William Keighley, 1938) – 397  
ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE / AS AVENTURAS DE ROBINSON CRUSOE (Luis Buñuel, 1953) – 634, 641, 642, 643, 647, 649, 650(n), 732, 733, 736, 761, 769, 900  
*Adventures of Tom Sawyer, The / As Aventuras de Tom Sawyer* (Mark Twain, 1876) – 863  
AERIAL ANARCHISTS, THE (Walter Booth, 1911) – 422  
AFFAIR TO REMEMBER, AN / O GRANDE AMOR DA MINHA VIDA (Leo McCarey, 1957) – 915  
AFFAIRES PUBLIQUES, LES (Robert Bresson, 1934) – 496, 497, 498, 500  
AFFAIRS OF ANATOL, THE (Cecil B. DeMille, 1921) – 975  
AFRICAN QUEEN, THE / A RAINHA AFRICANA (John Huston, 1951) – 415, 419, 759  
AFTER MIDNIGHT / DEPOIS DA MEIA-NOTIE (Monta Bell, 1927) – 159  
AFTER TOMORROW (Frank Borzage, 1932) – 439  
*After You've Gone* (Turner Layton, Henry Creamer, 1918) – 372  
ÂGE D'OR, L' (Luis Buñuel, 1930) – 583, 598, 612, 613, 614, 615, 617, 620, 621, 627, 628, 629, 631, 636, 644, 651, 653, 657, 659, 674, 684, 685, 687, 689, 690, 707, 710, 717, 726, 735, 738, 739, 744, 756, 757, 773, 774, 778, 783, 803, 807, 808, 812  
AGONIA, A (Júlio Bressane, 1978) – 495

Extrato da primeira página do índice de obras

João Bénard da Costa  
Escritos sobre Cinema

# João Bénard da Costa Escritos sobre Cinema

Tomo I

1º Volume

A330TT  
◆  
Crichton

cinemateca

cinemateca